

Projekt realizowany jest dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego. Więcej na temat funduszu na stronie: <https://www.visegradfund.org/>



W ramach projektu „**Polsko - węgierska symfonia dziedzictwa**” odbyły się w dniu 23. 04.2026 r. wyjątkowe warsztaty taneczne - „**Od mazurka do czardasza - taneczna podróż**”, podczas których uczniowie klas siódmych mieli okazję poznać bogactwo lokalnego folkloru. Spotkanie rozpoczął dyrektor szkoły - Krystian Kaznowski , który powitał zgromadzonych.

Etnolog - Regina Wicher – opowiedziała historię stroju regionalnego, opisała odzienie codzienne i strój odświętny Górali Babiogórskich oraz wskazała elementy specyficzne dla naszego regionu. Prezentarami mody ludowej były dzieci – członkowie zespołu folklorystycznego „Juzyna”, które z dużym zaangażowaniem zademonstrowały tradycje swojego regionu.

Multiinstrumentalista – Przemysław Żurek zademonstrował przybyłym uczniom grę na unikalnych instrumentach: dudach, okarynie oraz piszczałkach ludowych. Następnie dziecięca i młodzieżowa grupa członków zespołu ludowego – zaprezentowała tańce i przyśpiewki folklorystyczne. Prowadzący spotkanie mówili językiem o zasięgu lokalnym – piękną gwarą babiogórską, natomiast nasi uczniowie mogli posłuchać języka, który niestety powoli zanika w Zawoi.

Ostatnim elementem spotkania były warsztaty taneczne. Do nauki i wspólnego tańca *obyrtki* zaprosili naszych podopiecznych członkowie gościnnie przybyłego zespołu, co było niezwykle radosnym i integrującym zwieńczeniem spotkania.

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym za tę inspirującą lekcję tradycji i kultury.

Partnerzy:

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszölő Községi Önkormányzat, Cserkeszölői Petőfi Sándor Általános Iskola



Projekt realizowany jest dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego. Więcej na temat funduszu na stronie: <https://www.visegradfund.org/>



As a part of the project “Polish–Hungarian Heritage Symphony,” a unique dance workshop entitled “From mazurka to csardas – a dance journey” took place on the 23rd April 2026. During the event the seventh-grade students had the opportunity to explore the richness of our local folklore. The meeting was opened by the headmaster Krystian Kaznowski who welcomed all participants.

The ethnologist Regina Wicher presented the history of regional costumes, describing both an everyday attire and a festive costume of the Babia Góra Highlanders and highlighted elements characteristic of our region. The presenters of folk fashion were children—members of the folklore group “Juzyna” —who, with great enthusiasm, showcased the traditions of the region.

The multi-instrumentalist Przemysław Żurek demonstrated students how to play unique instruments such as the bagpipes, ocarina, and traditional folk pipes. This was followed by a performance of children - the members of “Juzyna” who presented traditional dances and folk songs. The hosts of the event spoke in a local dialect—the beautiful Babia Góra vernacular—giving our students the chance to hear a language that is unfortunately disappearing slowly in Zawoja.

The final part of the meeting consisted of dance workshops. The members of “Juzyna” invited our students to learn how to dance „The obyrtka” together, providing a joyful and unifying conclusion to the event.

We would like to thank everyone involved in this inspiring lesson of tradition and culture.

Partnerzy:

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszlő Községi Önkormányzat, Cserkeszlői Petőfi Sándor Általános Iskola



Projekt realizowany jest dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego. Więcej na temat funduszu na stronie: <https://www.visegradfund.org/>



Partnerzy:

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszölő Községi Önkormányzat, Cserkeszölői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI  
TANKERÜLETI  
KÖZPONT



Projekt realizowany jest dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego. Więcej na temat funduszu na stronie: <https://www.visegradfund.org/>



Partnerzy:

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszölő Községi Önkormányzat, Cserkeszölői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI  
TANKERÜLETI  
KÖZPONT



Projekt realizowany jest dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego. Więcej na temat funduszu na stronie: <https://www.visegradfund.org/>



Partnerzy:

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszölő Községi Önkormányzat, Cserkeszölői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI  
TANKERÜLETI  
KÖZPONT



Projekt realizowany jest dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego. Więcej na temat funduszu na stronie: <https://www.visegradfund.org/>



Partnerzy:

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszölő Községi Önkormányzat, Cserkeszölői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI  
TANKERÜLETI  
KÖZPONT



Projekt realizowany jest dzięki wsparciu Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego. Więcej na temat funduszu na stronie: <https://www.visegradfund.org/>



Partnerzy:

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszölő Községi Önkormányzat, Cserkeszölői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI  
TANKERÜLETI  
KÖZPONT

